

PL-Lubin: Street-lighting maintenance services

OJ S 28/2013 08/02/2013

Contract award notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Lubin

Postal address: ul. Władysława Łokietka 6

Town: Lubin

Postal code: 59-300

Country: Poland

For the attention of: w sprawach merytorycznych dotyczących przedmiotu zamówienia:

Mariusz Kardynał, w sprawach związanych z procedurą udzielenia zamówienia: Magdalena Giezek

E-mail: zp@ug.lubin.pl

Telephone: +48 768403137 / 768403129

Fax: +48 768403140

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.bip.ug-lubin.dolnyslask.pl>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Eksploatacja sieci oświetlenia drogowego na terenie Gminy Lubin w latach 2013–2014.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code PL516 Legnicko-głogowski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest eksploatacja sieci oświetlenia drogowego na terenie Gminy Lubin w latach 2013–2014. Zamawiający zastrzega możliwość zmiany postanowień umowy dotyczących stawek eksploatacyjnych:

1) stawki ryczałtowe za prowadzenie serwisu sieci i urządzeń oświetlenia drogowego w

sposób zapewniający jej sprawność techniczną, będą rewaloryzowane raz do roku w oparciu o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i dóbr konsumpcyjnych za rok ubiegły, ogłaszany przez Prezesa GUS;

2) w przypadku rozszerzenia zakresu oferowanych usług jak również zmian ustawowego podatku VAT. Zmiany w odniesieniu do rozszerzenia zakresu usług mogą dotyczyć wyłącznie części pkt świetlnych lub włączenia kolejnych eksploatowanych pkt. do umowy.

II.1.5. CPV code(s)

50232100 Street-lighting maintenance services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 1 100 000 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated without a call for competition

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC

The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:

technical,

protection of exclusive rights, including intellectual property rights

Przedmiotem zamówienia jest usługa związana z eksploatacją sieci oświetlenia drogowego w okresie od 1.1.2013 r. do 31.12.2014 r. na terenie Gminy Lubin. Postępowanie zostało przeprowadzone na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 1 lit a ustawy Prawo zamówień publicznych (usługa może być świadczona tylko przez jednego Wykonawcę z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze) oraz art. 67 ust. 1 pkt 1 lit b ustawy Prawo zamówień publicznych (usługa może być świadczona tylko przez jednego Wykonawcę z przyczyn związanych z ochroną praw wyłącznych, wynikających z odrębnych przepisów). Zgodnie z art. 18 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo energetyczne do zadań własnych gminy w zakresie zaopatrzenia w energię elektryczną należy m.in. finansowanie oświetlenia ulic, placów i dróg publicznych znajdujących się na terenie gminy. Finansowanie oświetlenia wiąże się także z finansowaniem kosztów utrzymania, eksploatacji i budowy punktów świetlnych. Z dniem 31.12.2012 r. wygasła umowa na eksploatację sieci i urządzeń oświetlenia drogowego na terenie Gminy Lubin. Z aktualnego stanu prawnego wynika, że właścicielem ponad 90 % sieci oświetlenia na terenie Gminy jest TAURON Dystrybucja S.A. natomiast pozostałe ok. 10 % należy do Gminy Lubin. Cała sieć oświetleniowa znajdująca się na terenie Gminy Lubin, eksploatowana przez TAURON Dystrybucja S.A., stanowi jeden system oświetlenia ulicznego. Zgodnie z treścią art. 140 Kodeksu cywilnego – właściciel sieci może korzystać ze swojej rzeczy, z wyłączeniem innych osób. Gmina nie może zatem narzucić właścicielowi infrastruktury wykonawcy, którego sama wybrałaby w drodze przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,

gdyż oznaczałoby to naruszenie art. 140 Kc i mogłoby skutkować roszczeniem określonym w art. 222 § 2 Kc. Usługa może być świadczona tylko przez jednego Wykonawcę z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze ponieważ infrastruktura techniczna jest własnością (w ponad 90 % lub też połączona jest z jej systemem) TAURON Dystrybucja S.A. W takiej sytuacji Zamawiający nie ma podstaw prawnych do ograniczania prawa własności przedsiębiorstwa energetycznego. Dodatkowo prowadzone są rozmowy z TAURON Dystrybucja S.A. w sprawie zbycia części oświetlenia należącego do Gminy całkowicie skojarzonego z siecią energetyczną. Po przeprowadzeniu tej operacji stosunek oświetlenia eksploatowanego przez TAURON Dystrybucja S.A. będzie wyglądał następująco: 95 % TAURON, 5 % Gmina Lubin. Dzierżawa części oświetlenia gminnego skojarzonego z siecią energetyczną jest z punktu widzenia ciągłości prac eksploatacyjnych niezasadna natomiast ekonomicznie również nieopłacalna.

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZP.271.19.2012.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Voluntary ex ante transparency notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 244-400967](#) of 19.12.2012

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

21.1.2013

V.2. Information about tenders

V.3. Name and address of the contractor

Official name: TAURON Dystrybucja S.A.

Postal address: ul. Zawila 65L

Town: Kraków

Postal code: 30-390

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 142 550 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 100 000 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 24

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp przysługują wykonawcy a także i innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przesłania faksem informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia albo w terminie 15 dni jeżeli zostało przesłane w inny sposób. Odwołanie wobec innych czynności niż określone wyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł się on zapoznać z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą faksu. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

6.2.2013